
DUCEPPE



**LES
GARS**

**de
JEAN BARBEAU**

DU 8 AVRIL AU 14 MAI

Revue Théâtre vol. 5, n° 5

Au Trust Général, nous savons que le choix d'un exécuteur testamentaire est avant tout affaire de confiance, dans les individus d'abord, mais aussi dans l'institution qui doit être un gage de continuité et de permanence dans la qualité des services dispensés.

Chez nous, la confiance est devenue tradition.



TRUST GENERAL

le mot du directeur

Jean **DUCEPPE**



Grâce à vous ce fut une saison faste. Remplie de surprises et de joies. Comme vous le savez, la plupart de nos pièces ont été jouées à guichet fermé. Des représentations supplémentaires ont été rajoutées. Mais ce n'était pas encore suffisant pour répondre à la trop grande demande du public.

L'accueil que vous avez réservé à nos pièces nous a profondément touchés. Nous ne pouvions espérer de plus beau cadeau pour notre dixième anniversaire.

Et pour bien terminer cette saison, nous avons choisi de vous présenter ce soir une pièce originale de Jean Barbeau «**LES GARS**». Une pièce à la fois drôle et poignante qui raconte la «difficile» condition des hommes d'aujourd'hui...

Nous vous souhaitons une très belle soirée et nous espérons de tout cœur que vous serez des nôtres la saison prochaine.

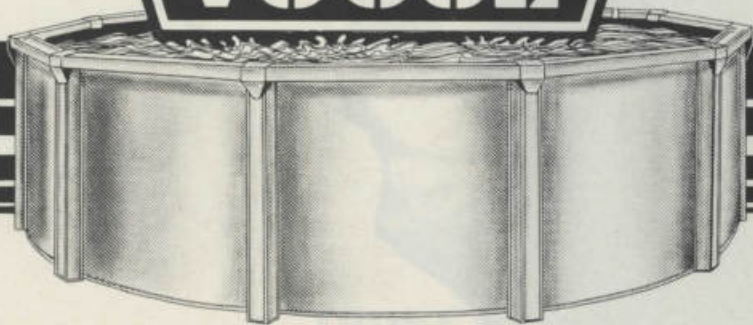


Q

mieux
Consommons l'énergie d'ici

La piscine nous est gracieusement fournie
par Industries Vogue Ltée

VOGUE®



Entièrement fabriquée au Québec

l'auteur

Jean **BARBEAU**



Je n'aime pas écarter les spectateurs dans des forêts de symboles. Au contraire. J'aurais plutôt un instinct de Petit, (*ou de Grand*), Poucet, m'amenant à jalonner mon chemin de petits cailloux blancs, rassurants et familiers.

Vous verrez donc des images, vous entendrez des mots, qui vous sembleront, à prime abord, connus, ressassés. Je serais même tenté de dire que tout cela, au début, ressemble à une annonce publicitaire de bière. Qui, lentement, va se mettre à se déglinguer.

Et à travers la fureur et les cris de cet empire de virilité qu'est le monde des gars, vont se glisser des chuchotements iconoclastes.

Ce sont surtout ces chuchotements de coulisses que j'ai voulu amplifier et mettre en scène. En évitant le plaidoyer «*pro domo*»: un homme défendant les hommes. En évitant aussi les atermoissements, et l'auto-justification. Le baril de bière ne se transformera pas en baril de poudre... pour bébés, pour se terminer par un pétard mouillé.

Ce que j'aimerais qu'il nous reste, à tous, spectateurs et spectatrices, devant cette pièce de résistance, ce n'est ni chagrin, ni pitié. Mais simplement que nous puissions entrevoir l'exigeante et merveilleuse complexité des rapports humains.

la Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc.

Conseil d'administration

Jean Duceppe	président
Hélène Rowley-Hotte	vice-président
Guy Simard	vice-président
Louise Duceppe	secrétaire
Lucille Renaut	trésorier
Jean-Louis Cousineau	administrateur
Monique Duceppe	administrateur
Michel Dumont	administrateur
Pierre Gariépy	administrateur
Benoit Girard	administrateur
Roger Le Bel	administrateur
Claude Maher	administrateur
Maurice Parizeau	administrateur
Béatrice Picard	administrateur
Gilles Roch	administrateur

Comité d'honneur

Raphaël Bélanger
François Bertrand
Berthold Brisebois
Roger Chabot
Georges Hébert
Yves Lacasse
Guy Roberge
Claude St-Jean
Raymond Villeneuve

COMITÉ D'HONNEUR 10^e anniversaire

MM. Hervé Belzile
Jean Campeau
Pierre Desmarais II
Roger Larose
Marcel Laurin

La Compagnie Jean-Duceppe (1975) Inc. est subventionnée par:
Le Ministère des Affaires Culturelles du Québec,
Le Conseil des Arts du Canada et
Le Conseil des Arts de la Communauté Urbaine de Montréal

La Compagnie Jean-Duceppe (1975) Inc. est membre
de l'Association des Directeurs de Théâtre (A.D.T.)



le metteur en scène

Claude **MAHER**



Jean Barbeau est un auteur qui fait naître ses personnages de mille et un faits quotidiens glanés ici et là. Tout lui sert:... journaux, médias, engueulades politiques, discussions autour d'un repas, achats chez le dépanneur, épicerie de la semaine, hockey du samedi soir, conférences constitutionnelles, interviews, accident au coin de la rue... Tout nous semble connu et c'est sans peine que nous identifions les divers éléments qui nous sont d'abord présentés: nous avons déjà vu ou déjà entendu ce que l'auteur nous offre. Puis, insensiblement, comme ici ou plus ou moins brusquement, comme dans ses pièces résolument comiques, le thème dramatique se bâtit autour de ce quotidien, si anodin de prime apparence. Et c'est là une des magies de Jean Barbeau, cette organisation du quotidien qui transforme celui-ci en œuvre dramatique.

Ainsi ces «Gars», qui, à partir d'une rencontre de voisinage, un vendredi soir, après la semaine de travail, aboutissent à une simple, efficace, belle, touchante et profonde discussion sur une certaine situation masculine d'aujourd'hui.

Nous ne sommes pas ici devant une étude sociologique qui rassemblerait toutes les tendances mais devant une vision d'auteur, qui, tout en étant large mais non exhaustive, nous propose une réflexion actuelle, une réflexion d'ouverture sur cette nouvelle, bouleversante et nécessaire rencontre homme-femme.

AU PROGRAMME

REDI

Avant le spectacle:

*Stationner
la voiture
au Complexe
Desjardins
(C'est gratuit*)*

*Souper dans un des
restaurants de la
Grande Bouffe
du Complexe Desjardins*

La Crêpière

- Crêpes de Bretagne
- Soupe à l'oignon
- Salades
- Omelettes

LA BOITE À Spaghetti

- Sept variétés de spaghettis
- Lasagne
- Salade
- Bar à pain

le Coq Rôti

les maîtres rôtisseurs

- Poulet ou Côtes levées
- Le Six côtes
- Le Neuf côtes
- Le Combiné

• **STATIONNEMENT** souterrain GRATUIT, du lundi au vendredi après 17 heures, toute la journée les samedis et dimanches. Prenez un repas à l'un de ces établissements licenciés et FAITES ESTAMPILLER VOTRE BILLET DE STATIONNEMENT PAR L'HÔTESSE.

LA GRANDE

Bouffe

3 des restaurants de la Grande Bouffe, niveau "La Place", Complexe Desjardins

la Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc.

Conseil de gestion	Jean Duceppe	directeur artistique
	Louise Duceppe	directrice à la production
	Lucille Renaut	directrice à l'administration
	Guy Simard	assistant à la production

Vérificateur	Gabriel Groulx, associé de Raymond, Chabot, Martin, Paré et Associés, C.A.
---------------------	---

Conseiller juridique	Pierre Gariépy associé de Guy & Gilbert, avocats
---------------------------------	---

Production, communication et administration	Monique Duceppe	régisseur
	Luc Prairie	régisseur
	Micheline Bernard	responsable des communications
	Francine Senay	comptabilité
	Reine Bibeau	comptabilité
	Ginette Leroux	secrétariat
	Monique Brunelle	secrétariat
	Techniciens de tournée	Luc Plamondon Yves Duceppe Daniel Landry Pierre Bertrand

Attention...

La Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc. tient à aviser ses spectateurs que l'imposition par la Régie de la Place des Arts d'une redevance de 0,75\$ à l'achat de billets est hors de son contrôle et que l'imposition de cette redevance est le seul fait de la Régie, sans le concours, l'acquiescement, ni l'approbation de la Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc.

La Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc. décline en outre toute responsabilité quant à l'imposition de cette redevance.

 **théâtre du rideau vert**

direction: yvette brind'amour mercedes palomino

Du 17 mars au 16 avril

En co-production avec le Théâtre du Trident

Les drolatiques, horribles
et épouvantables aventures de

Panurge,

ami de Pantagruel

d'Antonine Maillet d'après Rabelais

Mise en scène: **Jean-Claude Marcus**

Jean Besré • Jean Dalmain
Pierre Thériault • Lénie Scoffié
Léo Munger • Yves Jacques
Jean-Jacqui Boutet • Jacques Leblanc
Aurélien Jomphe

Décors: **Paul Bussières**
Costumes: **François Barbeau**
Musique: **Pierick Houdy**
Éclairages: **Michel Beaulieu**



Réervations de 12h à 19h
Métro Laurier, sortie Gifford

4664, rue St-Denis

844 1793

Claude

MICHAUD

“Quand j’essaie de dire quelque chose, ça sort pas. J’finis par le dire c’que j’veux dire mais par son contraire. Ç’a jamais été facile mon affaire. J’ai appris ça ben jeune à enfler le ton, à redresser le nez, pis à fesser d’abord. Fesser... j’veux dire visser en paroles avant que les autres me vissent. Ça paraît pas, mais avec ma gueule, j’ai du power.”

Gustave



Mise en scène **Claude Maher**

Avec:

Michel Dumont Henri Dumas

Claude Michaud Gustave Lemay


Paul Savoie Robert Guindon

Esther Lewis Sylvie



LES GALERIES
de
JEAN BA

Nos remercie
Industries Vo
Goineau-Bo
Piscines Cit
Galerie du Té
pour leur aimable collabor



Décors **Marcel Dauphinais**

Costumes **François Barbeau**

Éclairages **Luc Prairie**

Accessoires **Manon Desmarais**

Bande sonore **Richard Soly**

Assistant
à la mise
en scène **Luc Prairie**

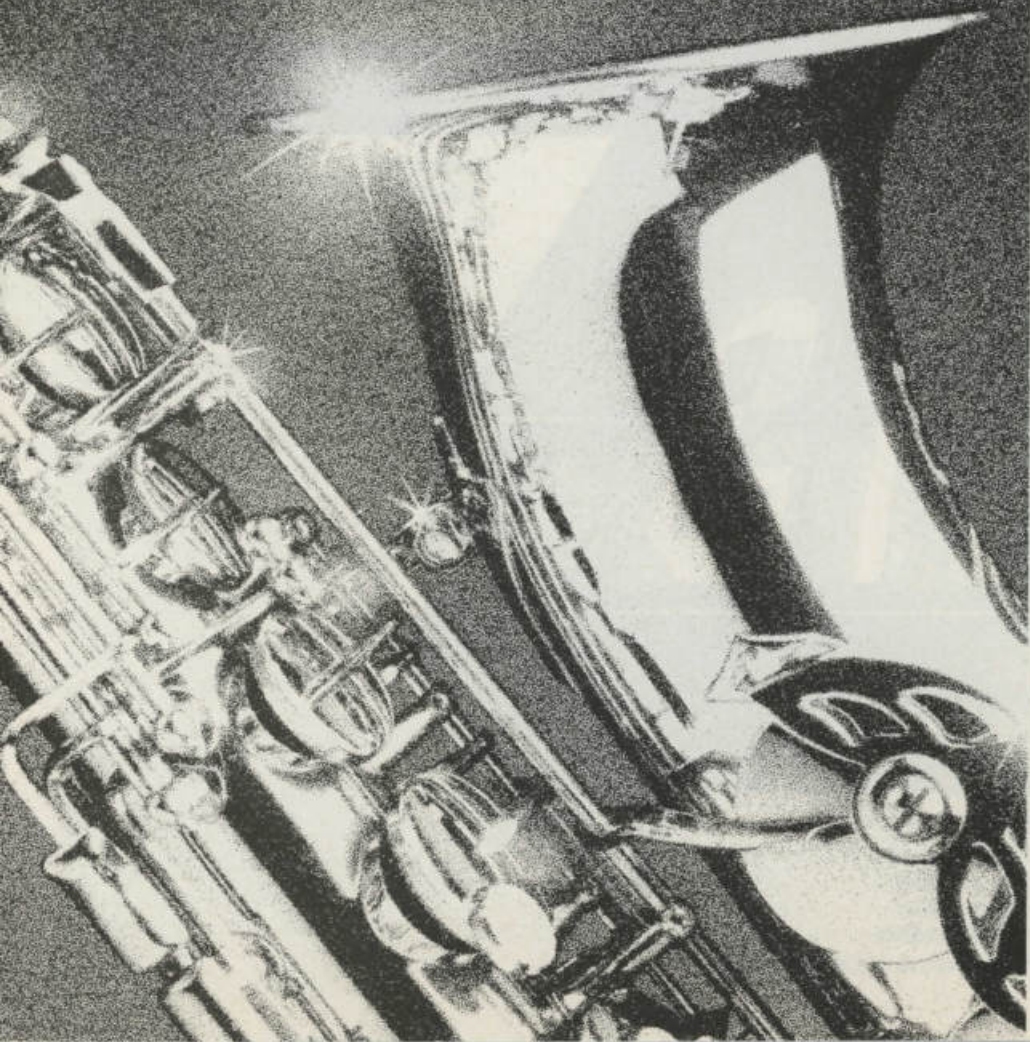
de
BARBEAU

Remerciements à:
Société Vogue Ltée
Jean-Bousquet
Citadelle
du Téléphone
en collaboration à ce spectacle.

RADIO CITÉ

FM
107,3

Pour l'Amour de la Musique



Michel

DUMONT

“On parle de rien nous autres. On creuse rien. On est pas capables. On est trop orgueilleux. Mange ta claque mais fais semblant que ça fait pas mal. Des sacs à vent, vides, les gars? C'est ça qu'on est? Moi je refuse. On n'est pas des crétins. On n'est pas aussi crétins qu'on essaie d'en avoir l'air.”

Henri





le Restaurant de France

OFFREZ-VOUS

Le raffinement du bien recevoir
La tradition de l'Art culinaire
Le charme des grandes soirées

AU PROGRAMME DES DÎNERS-SPECTACLES DU MOIS

14 - 15 - 16 avril:

21 - 22 - 23 avril:

28 - 29 - 30 avril:

5 - 6 - 7 mai:

Exercices de style de Raymond Queneau
\$26.

«Un Soir à Vienne» de Albert Millaire.
De Mozart aux rois de la valse.
Divertissement poétique et musical.
\$32.

° 12 - 13 - 14 mai:

Récital Arnaud Dumond, guitare et luth.
Oeuvres de John Dowland, Luis De Narvaez,
Bach, Tarrega, Laura et Arnaud Dumond.
\$30.

Ces prix comprennent le dîner (sans boisson), la taxe, le pourboire et le spectacle.

À l'affiche du Théâtre Méridien:

Du 16 mars au 9 avril:

Feydeau - Labiche - Courteline
\$8.

Du 13 avril au 15 mai:

Exercices de style
\$8.

4 Complexe Desjardins.

HOTEL
MERIDIEN
MONTREAL

Réservations:
285-1450 poste 283
269

Paul

SAVOIE

“Si tu savais comme je vous envie, des fois vous autres, avec vos vies rangées, vos femmes fidèles, vos émotions toutes bien cordées dans vos petits cœurs sensibles. J'ai toujours haï ceux qui portent des culottes. Comme celles qui se mettent à genoux devant une paire de pantalons.”

Robert





PÉTROMONT

**clef de voûte
de la pétrochimie
au Québec**



**PERSONNE N'EST À
L'ABRI DU DIABÈTE.
VOUS NON PLUS!**

Pensez au fonds de recherche de
L'Association du diabète du
Québec.

lejaby

Paris



Une importation

BATTAN



Tél.: (514) 588-5559

Esther

LEWIS

“J’ai pas de p’tit ami... J’trouve les gars trop naïseux.”

Sylvie





goineau-bousquet

Le plus grand centre de rénovation
en Amérique

**Chez-nous vous trouverez
choix, qualité, bas prix**

PEINTURE OUTILLAGE
PLOMBERIE FERRONNERIE
BOIS ÉLECTRICITE
FOYER DÉCORATION

Armoire de cuisine, meuble non peint

PÉPINIÈRE

Service de livraison et service
d'installation disponible

Chargex Master Charge American Express

**164, boul. des Laurentides,
Pont-Viau, Laval
Tél.: 667-9770**

Cet été, c'est chez-nous les vacances

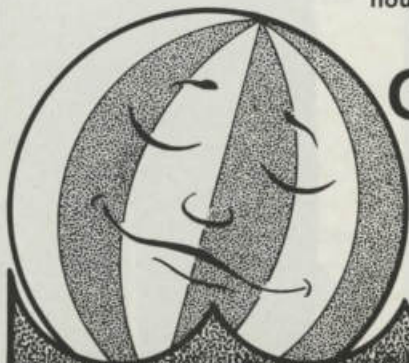
Les meubles de jardin
nous sont gracieusement fournis par

PISCINES

CITADELLE

620, place Trans-Canada,
Longueuil, J4G 1P1

Tél.: 527-8617
677-9119



fiche technique

Production Directrice de production **Louise Duceppe**
Assistant à la production **Guy Simard**
Construction du décor **Atelier Blanchard Enrg.**
Confection des costumes **Atelier de costumes**
B.J.L. Inc.
Maquillages **Brigitte McCaughy**

Équipe de scène Direction de plateau **Monique Duceppe**
Chef machiniste **Victor Bergevin**
Eclairagiste **Daniel Desjardins**
Habilleuse **Pierrette Charron**
Accessoiriste **Georges Savard**
Sonorisateur **Richard Soly**

Publicité Conception de l'affiche et du programme **Yves Paquin**
Photographe **André Panneton**
Imprimerie **Ateliers des Sourds**



RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARE
& ASSOCIÉS

Comptables agréés

Représentation à travers le Canada :

 **DOANE
RAYMOND**
associés

Représentation internationale :

Grant Thornton
international

**AU THÉÂTRE
DES PRAIRIES**

**LES
SUNSHINE
BOYS**

comédie de Neil Simon

**une pièce drôle
et émouvante**

en vedette

Roger LeBel

à partir du 24 juin

du mardi au vendredi à 21h

le samedi à 19h et 22h30

Réservations: (514) 842-8194

et dès le 9 juin (514) 756-0559

Notre-Dame-des-Prairies, co. Joliette



**NOUS PRÉPARONS POUR VOUS LA PROCHAINE
SAISON**

Si vous n'êtes pas déjà abonné, veuillez remplir ce coupon et nous vous ferons parvenir toute la documentation relative à la prochaine saison. (Lettres moulées)

Nom: _____

Adresse: _____ app.: _____

Code postal: _____ Téléphone: _____

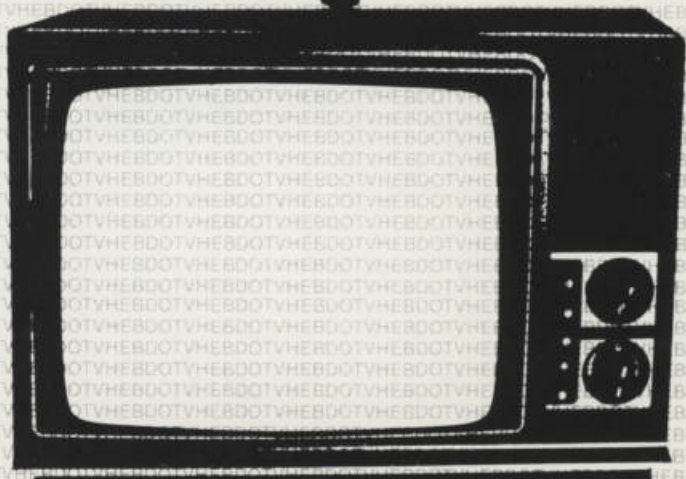
N.B.: *Nous rappelons aux abonnés actuels qu'ils recevront automatiquement cette documentation par la poste.*

Adresse: **Compagnie Jean Duceppe (1975) Inc.**
1400, rue St-Urbain
Montréal (Québec) H2X 2M5
Tél.: (514) 842-8194

TV HEBDO

**Le seul magazine entièrement
consacré à la télévision**

**Consultez nos guides complets
« spéciaux et premières »
et « cinéma »**



Les spécialistes de la télévision

CKAC a 60 ans

Venez fêter avec nous!

*Un ami
d'enfance!*



CKAC  73